

# FORUM UNESCO - UNIVERSITE ET PATRIMOINE

# 12<sup>e</sup> SEMINAIRE INTERNATIONAL



## APPEL A

# COMMUNICATIONS

## PAYSAGES URBAINS HISTORIQUES

**UN NOUVEAU CONCEPT?  
UNE NOUVELLE CATEGORIE DE BIENS DU  
PATRIMOINE MONDIAL?**

**5 - 10 avril 2009  
Hanoi, République du Viêt Nam**

 **ourplace**  
THE WORLD HERITAGE COLLECTION

# Contacts

*Le Séminaire s'articule autour de trois thèmes principaux (voir pp. 3-6). Il sera accueilli par la Hanoi University of Architecture (HAU) et le Comité du Peuple de la Ville de Hanoi (Viet Nam).*

## **THE HANOI ARCHITECTURAL UNIVERSITY (HAU)**

Site internet : <http://www.hau.edu.vn/>

Adresse:

Km 10 Nguyen Trai Road

Thanh Xuan District, Hanoi, Vietnam

Tel. 00844 854 56 49 ou 00844 854 16 16

Fax 00844 854 20 51

courriel: [pth@hn.vnn.vn](mailto:pth@hn.vnn.vn)

## **COMITE DU PEUPLE DE LA VILLE DE HANOI**

Site internet: <http://www.hanoi.gov.vn/hanoien/>

Tel. 00844 825 38 70 / 0471/ ou 00844 826 75 70 ou 00844 934 83 24 (poste 105)

Fax. 00844 825 35 84

**Mme Nguyen Ngoc Quynh Trang**, (pour le français)

Spécialiste des relations internationales, Département des affaires étrangères de Hanoi

courriel: [trangnnq@dfa.gov.vn](mailto:trangnnq@dfa.gov.vn)

**Mme Do Thi Thu**, (for French language)

Spécialiste des relations internationales, Département des affaires étrangères de Hanoi

courriel: [thudt@dfa.gov.vn](mailto:thudt@dfa.gov.vn)

**M. Tran Nghia Hoa** (for English language)

Spécialiste des relations internationales, Département des affaires étrangères de Hanoi

courriel: [hoatn@dfa.gov.vn](mailto:hoatn@dfa.gov.vn)

## **UNESCO WORLD HERITAGE CENTRE**

site internet: <http://whc.unesco.org/>

7, place de Fontenoy

75352 PARIS 07 SP France

Tel. 00331 45 68 10 25 Fax. 00331 45 68 55 70

courriel: [wh-info@unesco.org](mailto:wh-info@unesco.org)

## **FORUM UNESCO - UNIVERSITÉ ET PATRIMOINE**

site internet: <http://universityandheritage.net>

Seminaire International 2009: [http://universityandheritage.net/seminaire\\_hanoi\\_2009](http://universityandheritage.net/seminaire_hanoi_2009)

courriel: [2009seminar@fuuu.upv.es](mailto:2009seminar@fuuu.upv.es)

## **UNIVERSITÉ POLITECHNIQUE DE VALENCIA (UPV)**

site internet: <http://www.upv.es>

Camino de Vera s/n

46022 Valencia, Espagne

Tel. 00349 63 87 77 80 Fax. 00349 63 87 77 89

courriel: [informacion@upv.es](mailto:informacion@upv.es)

# IMPORTANT INFORMATION

*Les langues officielles du Séminaire sont l'anglais, l'espagnol et le français.  
L'interprétation sera fournie en anglais, espagnol, français et vietnamien.*

## DATES IMPORTANTES

|   |                  |
|---|------------------|
| Appel à Communications                              | 1 octobre 2008   |
| Date limite de soumission des résumés               | 30 octobre 2008  |
| Notification de l'évaluation du Comité scientifique | 20 décembre 2008 |
| Date limite de soumission des résumés révisés       | 20 janvier 2009  |
| Date limite d'envoi des communications complètes    | 27 février 2009  |

# INTRODUCTION

Le thème du 12e Séminaire international du réseau Forum UNESCO - Université et patrimoine (FUUP) est à la fois ambitieux et déterminant pour l'avenir de la conservation du patrimoine et le développement des communautés, des villes et de la société civile tout entière.

Le concept des paysages urbains historiques (PUH) comprend le contexte territorial et paysager élargi et va donc bien plus loin que les centres ou ensembles historiques. Il reflète et a aidé à modeler la société moderne et par voie de conséquence, fait preuve d'une grande valeur pour la compréhension de notre mode de vie actuel. Composé d'éléments définissant ses caractéristiques qui comprennent les utilisations du sol, les schémas, l'organisation spatiale, les relations visuelles, la topographie et les sols, la végétation, et tous les éléments des infrastructures techniques, comme des objets de petite dimension ou des détails de construction (les bordures de trottoirs, pavés, gouttières, modes d'éclairage public, etc.), il est important de comprendre un paysage urbain historique avant d'entreprendre tout projet architectural contemporain. La poussée de la modernisation est légitime mais il est fondamental de réfléchir d'abord à propos de ses impacts sur l'identité de la ville et les modes de vie des communautés locales.

Actuellement, quelque 50% des citoyens du monde vivent dans des villes ou des contextes urbains. Ce chiffre continuera à croître dans les années à venir. Ainsi, les villes assistent à une période de croissance unique qui pose un certain nombre de questions: où sera situé le centre urbain dans l'avenir? Où se situeront les limites ou les frontières historiques de la ville? Qu'est-ce qu'un centre historique? A quelle histoire se réfère-t-il?

De même, le Comité du patrimoine mondial a été témoin au cours des récentes années, d'un nombre grandissant de situations problématiques telles que l'édification de bâtiments à grande hauteur à l'intérieur ou autour des centres historiques inscrits sur la Liste du patrimoine mondial, ou de déchirures du tissu urbain dues à la construction d'une architecture contemporaine ambitieuse. Ainsi, ces considérations soulèvent d'autres questions telles que:

- Qu'est-ce qu'un Paysage Urbain Historique (PUH)?
- Comment l'architecture contemporaine peut-elle être intégrée harmonieusement dans un Paysage Urbain Historique?
- Quelle est l'histoire d'un Paysage Urbain Historique?
- Y a-t-il des limites à l'architecture contemporaine dans un Paysage Urbain Historique?
- S'il y en a, où se trouvent-elles?
- Où sont les limites d'un Paysage Urbain Historique?
- Qu'est-ce qu'une architecture contemporaine qui a du sens dans un Paysage Urbain Historique?
- Qu'est-ce qu'une architecture contemporaine qui n'en a pas?
- Comment l'ancienne et la nouvelle architecture se relient-elles à l'identité culturelle d'une ville, d'un peuple ou d'une nation?
- Quelle est la durabilité des centres historiques?
- Comment la conservation est-elle reliée au développement durable?
- Quel est l'impact de l'architecture contemporaine sur l'authenticité des Paysages Urbains Historiques?

Les communications traitant de ces questions sont les bienvenues au 12e Séminaire international de Forum UNESCO - Université et patrimoine. De plus, les centres historiques et leurs relations avec les nouveaux centres urbains situés à la périphérie ont besoin d'être explorés. En particulier, les nouveaux centres auxquels les communautés locales accordent de la valeur en termes d'identité, devraient être étudiés, de même que les franges rurales des centres urbains, dans lesquelles le territoire urbain rencontre le terroir agricole et les cultures rurales. Des études sur les impacts de ces changements sur l'architecture vernaculaire seront les bienvenues.

## **Les objectifs de ce Séminaire sont de trois ordres:**

Premièrement, le Séminaire vise à porter un regard sur des modes à la fois nouveaux et innovants de l'architecture contemporaine de manière durable dans un contexte existant.

Deuxièmement, le Séminaire souhaite explorer les nouveaux procédés auxquels l'architecture contemporaine fait appel, telles que les nouvelles technologies permettant la visualisation et la représentation de l'impact des futurs bâtiments sur le contexte actuel (par ex. la réalité virtuelle en 3D, la modélisation basée sur les images, la numérisation et la capture de données en 3D, le rendu basé sur l'image, la modélisation de terrain à grande échelle, le SIG en 3D appliqué aux sites urbains, la restauration et la modélisation d'objets et d'images, etc. et les plus récents outils de réalité virtuelle et immersive appliqués aux sites; les technologies utilisées pour la projection, etc.). Le rôle des nouvelles technologies dans l'évaluation de l'impact de l'architecture contemporaine sur un contexte existant représentant une valeur universelle exceptionnelle (VUE) devra être exploré. Comment cet impact peut-il être identifié?

Troisièmement, le Séminaire vise à explorer les manières dont les communautés urbaines évoluent à travers la transformation de leurs paysages urbains historiques, soit la synthèse de l'ancien et du nouveau, en s'appropriant ou en rejetant l'architecture contemporaine et en se construisant une identité moderne. Il pourra aussi explorer des outils novateurs pour la conservation et l'éducation dans ce domaine, surtout étant donné l'urgence ... d'accomplir un développement durable. Jusqu'à quel point la gestion et les politiques urbaines ont-elles de l'influence sur la transformation des paysages urbains historiques? A quel point les modèles d'urbanisme et d'architecture sont-ils transposables d'une culture à une autre?

Ainsi les résumés devraient permettre à la communauté universitaire et aux réseaux de conservation du patrimoine mondial, de découvrir des moyens nouveaux et novateurs pour intégrer l'architecture contemporaine dans un paysage urbain historique par le biais de la recherche appliquée ou de projets qui ouvriront une richesse de possibilités jusqu'ici jamais explorées. Ces propositions nouvelles devraient aider les praticiens du patrimoine dans leur mission ainsi que la société civile.

Forum UNESCO - Université et patrimoine est avant tout un espace où exposer des idées nouvelles et créatives, aussi les résumés ne présentant pas d'élément novateur ne seront pas pris en compte. Les liens entre l'architecture contemporaine, la gestion réussie d'un site et le développement durable devraient être développés durant ce Séminaire. Des exemples de projets réussis, actuellement menés ou accomplis par des étudiants supervisés par des universitaires, pourront aussi être présentés durant ce Séminaire.

Tous les participants apprécieront cette occasion unique d'approcher le concept important et stimulant des Paysages Urbains Historiques dans un éclairage nouveau et rafraîchissant, grâce aux facilités d'interprétation offertes en **anglais, espagnol, français et vietnamien**.

L'Université d'architecture de Hanoi (HAU) saisira la tenue de ce Séminaire pour nouer des contacts pour de futures recherches, du travail d'équipe et des relations universitaires. Ces contacts l'aideront à explorer et à contribuer à l'urbanisme et à l'architecture futurs de Hanoi.

# THÉMATIQUES

Les communications (résumés) ou les posters devront se référer à l'un des thèmes suivants:

## **1. INTEGRITE PHYSIQUE DES PAYSAGES URBAINS HISTORIQUES**

- Le design en faveur de l'intégrité physique des paysages urbains historiques et les éléments physiques liés au design: couleurs, règles chromatiques, structure, formes, volumes, morphologie, tissu, matériaux, proportions, rythmes, respect, cohérence, etc. Techniques et matériaux uniformes dans l'architecture contemporaine: impact sur les paysages urbains historiques. Les matériaux respectueux de l'environnement, durables, utilisés dans l'architecture contemporaine dans le contexte des paysages urbains historiques.
- la législation, le cadre légal et l'action normative en faveur de la conservation de l'intégrité physique des paysages urbains historiques (aux plans national, régional et international). Mise en œuvre et sanctions.
- la documentation portant sur l'intégrité physique des paysages urbains historiques pour l'intégration de l'architecture contemporaine.
- les nouvelles technologies de la construction et l'architecture contemporaine dans un contexte de paysage urbain historique.
- Les politiques de l'enseignement supérieur en faveur de la conservation de l'intégrité physique des paysages urbains historiques.
- le rôle des organisations internationales / intergouvernementales et non gouvernementales dans la conservation et le développement de l'intégrité physique des paysages urbains historiques.
- la sensibilisation des médias et du grand public; le rôle des représentants élus; la participation des communautés locales ou des populations ou des autres acteurs dans la conservation de l'intégrité physique des paysages urbains historiques.
- les aspects immatériels et leurs impacts sur l'intégrité physique des paysages urbains historiques.

## **2. INTEGRITE FONCTIONNELLE DES PAYSAGES URBAINS HISTORIQUES**

- Législation, cadre légal et action normative en faveur de la conservation de l'intégrité fonctionnelle des paysages urbains historiques (aux plans national, régional et international); mise en œuvre et sanctions.

- Politiques et stratégies en faveur de l'intégrité fonctionnelle des paysages urbains historiques ayant trait à l'architecture contemporaine.
- Impact du tourisme sur l'intégrité fonctionnelle des paysages urbains historiques.
- Documentation des paysages urbains historiques pour l'intégrité fonctionnelle de l'architecture contemporaine.
- Les politiques de l'enseignement supérieur pour la conservation et le développement de l'intégrité fonctionnelle des paysages urbains historiques.
- Le rôle des organisations internationales / intergouvernementales et non gouvernementales en faveur de la conservation et du développement de l'intégrité fonctionnelle des paysages urbains historiques.
- La sensibilisation des médias et du grand public; le rôle des représentants élus; la participation des communautés locales ou des populations dans la conservation de l'intégrité fonctionnelle des paysages urbains historiques.
- les valeurs immatérielles et l'identité: changements des styles de vie et changements consécutifs dans l'intégrité fonctionnelle des paysages urbains historiques.

### **3. INTEGRITE VISUELLE DES PAYSAGES URBAINS HISTORIQUES**

- La législation, le cadre légal et l'action normative pour la conservation de l'intégrité visuelle des paysages urbains historiques (aux plans national, régional et international); mise en œuvre et sanctions.
- Les politiques et stratégies en faveur de l'intégrité visuelle des paysages urbains historiques portant sur l'architecture contemporaine: hauteur, volumes, ligne d'horizon, toitures, façades, proportions, dimensions, etc.
- La documentation sur les paysages urbains historiques en faveur de l'intégrité visuelle de l'architecture contemporaine.
- Les politiques d'enseignement supérieur en faveur de la conservation et du développement de l'intégrité visuelle des paysages urbains historiques.
- Le rôle des organisations internationales / intergouvernementales et non gouvernementales dans la conservation et le développement de l'intégrité visuelle des paysages urbains historiques.
- La sensibilisation des médias et du grand public; le rôle des représentants élus; la participation des communautés locales ou des populations dans la conservation de l'intégrité physique des paysages urbains historiques.
- L'intégrité visuelle et sa relation à la mémoire collective et à l'identité culturelle.
- L'intégrité visuelle et les valeurs du patrimoine culturel immatériel.
- L'intégrité visuelle et l'esprit des lieux (genius loci).

# A PROPOS DE FORUM UNESCO UNIVERSITE ET PATRIMO- INE



Forum UNESCO - Université et patrimoine (FUUP) est un réseau mondial d'universités créé en 1995 par le Secteur de la Culture de l'UNESCO. Il est actuellement géré conjointement par le Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO et l'Université polytechnique de Valencia (UPV, Espagne).

Le réseau FUUP vise à partager l'expérience et l'expertise de ses membres ainsi qu'à contribuer à l'avancement des connaissances dans les domaines du patrimoine, dans un esprit de solidarité et de dialogue interculturel.

Le réseau a pour ambition de relier plus de 400 universités, leurs personnels et étudiants avec des chercheurs et des professionnels du patrimoine dans les croisements interdisciplinaires nombreux des domaines du patrimoine culturel et naturel.

FUUP comprend un nombre d'activités partagées telles que des projets de recherche en équipes, des ateliers régionaux et nationaux, des séminaires internationaux et des conférences, des associations étudiantes et des chantiers de jeunes (des universités d'été et/ou des projets de conservation sur le terrain), des publications, etc.

Le 12e Séminaire international de Forum UNESCO - Université et patrimoine sera accueilli par l'Université d'architecture de Hanoi (Hanoi Architecture University, HAU) et le Comité du Peuple de Hanoi (Hanoi People's Committee, HPC), du 5 au 10 avril 2009. Il sera aussi soutenu par d'autres institutions.

# CONDITIONS POUR SOUMETTRE UN RÉSUMÉ OU UN POSTER

1. Les résumés ou posters devront être soumis au plus tard pour le **30 Octobre 2008** à [wh-info@unesco.org](mailto:wh-info@unesco.org) et [2009seminar@fuuh.upv.es](mailto:2009seminar@fuuh.upv.es) et devront inclure les informations suivantes (cf. le formulaire joint):

- a. Nom de l'auteur, titre et qualifications;
- b. Titre de la communication ou du poster;
- c. Adresse électronique
- d. Numéros de téléphone et de fax
- e. Nom de l'institution et adresse postale complète
- f. Résumé (500 mots maximum) ou poster;
- g. Thème
- h. Bibliographie



**Utilisez le formulaire de résumé:**

[http://universityandheritage.net/SIFU/XII\\_Hanoi\\_2009/doc/N1846\\_form\\_abstracts\\_fr.doc](http://universityandheritage.net/SIFU/XII_Hanoi_2009/doc/N1846_form_abstracts_fr.doc)

2. Les résumés ou posters devront être soumis dans l'une des trois langues officielles du Séminaire, c'est-à-dire, l'anglais, l'espagnol ou le français. Les résumés ou posters soumis dans une autre langue ne seront pas acceptés.

3. Les résumés devront être présentés en interligne simple, typographie Times New Roman, taille 12. Les auteurs devront aussi indiquer à quel thème correspond leur résumé. Ils devront indiquer les détails bibliographiques de leurs sources. Cette bibliographie n'est pas comprise dans les 500 mots requis.

4. Seul un résumé ou un poster pourra être soumis par chaque auteur. Les résumés peuvent compter plusieurs auteurs. Toutefois, les auteurs appartenant à une équipe de recherche ne pourront pas soumettre d'autre communication, même individuellement. Chaque équipe devra désigner un chef d'équipe, de façon à enregistrer le résumé sous un seul nom. Une fois accepté par le Comité scientifique, la communication pourra être présentée par toute l'équipe, le cas échéant. Tous les membres de l'équipe sont les bienvenus pour participer au Séminaire. Les actes indiqueront les noms de tous les auteurs d'une même équipe.

5. Chaque résumé proposé et/ou poster sera évalué par le Comité scientifique dont la décision sera communiquée aux auteurs le plus tôt possible et au plus tard le **20 décembre 2008**. Pour voir les résumés du séminaire, cliquez ici : [http://universityandheritage.net/hanoi\\_seminar\\_2009/](http://universityandheritage.net/hanoi_seminar_2009/)

Les participants intéressés par l'obtention d'un certificat d'acceptation pour soutenir leur demande d'aide pour leur voyage par leurs institutions respectives, devront contacter le secrétariat du Séminaire [2009seminar@fuuu.upv.es](mailto:2009seminar@fuuu.upv.es) avant le **15 janvier 2009** au plus tard.

6. Les participants ayant besoin d'une lettre de soutien pour obtenir leur visa d'entrée au Vietnam, devront adresser leur demande à [wh-info@unesco.org](mailto:wh-info@unesco.org) avant le **31 janvier 2009** au plus tard.

7. Les résumés ou les posters acceptés des auteurs qui se seront effectivement enregistrés au Séminaire seront publiés. Ils seront disponibles au Séminaire.

8. Le Comité scientifique pourrait changer le thème retenu par l'auteur d'un résumé, lorsqu'il le juge approprié. Le cas échéant, les auteurs recevront cette notification dans leur lettre d'acceptation

9. Le Comité scientifique pourra demander que certains résumés soient reformulés ou recentrés. La notification de cette demande sera adressée aux auteurs d'ici le **20 décembre 2008**. Les résumés révisés devront être soumis au plus tard le **20 janvier 2009**.

10. Une fois le résumé ou poster accepté, la communication complète devra être envoyée par courrier électronique à [wh-info@unesco.org](mailto:wh-info@unesco.org) et [2009seminar@fuuu.upv.es](mailto:2009seminar@fuuu.upv.es). Toutes les communications complètes devront être reçues au plus tard le **27 février 2009**. Elles seront incluses dans leur langue originelle (anglais, espagnol ou français) sous la forme d'un CD-Rom ou d'une publication.

11. Les communications complètes et les textes des posters devront être à interligne simple, en typographie Times New Roman, taille 12. La longueur du texte ne devra pas excéder six pages format A4. Une bibliographie devra compléter chaque communication. Cette bibliographie vient en supplément des 6 pages format A4 de texte.

Les posters ne devront pas excéder trois feuilles de format standard A1, et devront comprendre au maximum 3 feuilles.

12. Le Comité d'organisation établira un calendrier pour chaque communication et les inclura dans le programme officiel. Le temps imparti pour chaque participant sera de 15 minutes maximum, de manière à permettre un débat chaque jour.

13. Les communications devront être présentées par leur(s) auteur(s). Dans le cas où le/les auteur(s) seraient absents de Hanoi, au moment où la présentation est prévue, ces communications ne seront pas présentées ni publiées dans les actes du Séminaire.

14. Il sera possible d'utiliser PowerPoint pour les présentations. Les auteurs désireux d'utiliser PowerPoint devront fournir au Comité d'organisation un CD-Rom ou une clé USB avant que la session à laquelle ils appartiennent débute. **Des services d'interprétation en anglais, espagnol, français et vietnamien** seront fournis pour les sessions en plénière et les sessions en ateliers thématiques. Des rétroprojecteurs et des projecteurs de diapositives seront aussi disponibles.

# FRAIS D'ENREGISTREMENT

Le barème des enregistrements (en euros) approuvé par HPC est le suivant:

|  | Pays non membres de l'OCDE | Pays membres de l'OCDE |
|--|----------------------------|------------------------|
| Enregistrement précoce                           | 100 euros                  | 200 euros              |
| Enregistrement tardif                            | 200 euros                  | 400 euros              |
| Etudiant   | 30 euros                   | 60 euros               |
| Participants ne présentant pas de communications | 30 euros                   |                        |

## TARIF D'ENREGISTREMENT PRECOCE\*

Universitaire/Professeur/Professionnel du patrimoine/Chercheur des pays membres de l'OCDE: 200 euros

Universitaire/Professeur/Professionnel du patrimoine/Chercheur des pays non membres de l'OCDE: 100 euros

**Date limite d'enregistrement: 20 janvier 2009**

## TARIF D'ENREGISTREMENT TARDIF\*

Universitaire/Professeur/Professionnel du patrimoine/Chercheur des pays membres de l'OCDE: 400 euros

Universitaire/Professeur/Professionnel du patrimoine/Chercheur des pays non membres de l'OCDE: 200 euros

**N.B. L'enregistrement tardif débutera le 21 janvier 2009**

## TARIF D'ENREGISTREMENT ETUDIANT\*

Etudiant de pays membre de l'OCDE : 60 euros

Etudiant de pays non membre de l'OCDE: 30 euros

**TARIF POUR LES PARTICIPANTS NE PRESENTANT PAS DE COMMUNICATION \*: 30 euros**

*\* Tous les tarifs mentionnés ci-dessus incluent les pauses café et la réception de bienvenue. Ils ne comprennent pas les repas et les excursions.*

# FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT

Merci de compléter et d'envoyer à [2009seminar@fuuh.upv.es](mailto:2009seminar@fuuh.upv.es) votre **formulaire d'enregistrement au séminaire et d'affiliation à FUUP** (si vous n'êtes pas déjà membre du réseau) avec votre résumé.



- Merci de vous enregistrer sur le lien électronique suivant:  
[http://universityandheritage.net/SIFU/XII\\_Hanoi\\_2009/doc/N1846\\_form\\_fr.doc](http://universityandheritage.net/SIFU/XII_Hanoi_2009/doc/N1846_form_fr.doc)



- Merci de vous référer au lien électronique suivant pour votre affiliation à FUUP:  
[http://universityandheritage.net/fra/red\\_forum\\_unesco/registrarse/adherirse\\_como.html](http://universityandheritage.net/fra/red_forum_unesco/registrarse/adherirse_como.html)

Les frais d'enregistrement devront être envoyés sous la forme de **transfert bancaire en euros** à l'adresse suivante:

**Numéro du compte bancaire:** 0021141866019  
**Nom du compte bancaire:** So Ngoai vu Ha Noi  
**CIF CODE** 53077  
**SWIFT:** BFTVVNVX002  
**Nom de la banque:** Vietcombank Hanoi  
**Adresse postale de la banque:** #344, Ba Trieu St., Hanoi, Vietnam

**Merci d'indiquer le nom du participant et la mention suivante:**

**Objet:** Frais d'enregistrement pour le 12e Séminaire international de Forum UNESCO - Université et patrimoine - 5-10 avril 2009.



Merci d'envoyer une **copie du reçu du paiement**  
par fax à **00844 825 35 84**

## **ANNULATION - REMBOURSEMENT**

Les participants préenregistrés qui sont dans l'incapacité d'assister au Séminaire recevront les actes publiés à l'adresse indiquée dans leur formulaire d'enregistrement.

## **ENREGISTREMENT ET INFORMATION PENDANT LE SEMINAIRE**

Le Comité d'organisation disposera d'un bureau devant l'entrée du Séminaire. La liste provisoire des participants et les documents préparatoires (publication papier ou CD-Rom), de même que les badges, seront remis aux participants à ce bureau d'enregistrement.

## **VISAS**

Tous les visas d'entrée au Vietnam devront être demandés dès l'acceptation du Comité scientifique, car ce processus peut être long. La lettre d'acceptation envoyée devra être produite en accompagnement de toute demande de visa. Aucun visa ne sera octroyé dans le cas d'un enregistrement trop tardif. Le Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO pourra fournir une note verbale permettant de faciliter l'obtention des visas des participants, sur demande. Cette demande devra être effectuée avec une semaine de délai. Les participants enverront ces notes verbales aux consulats du Vietnam où qu'ils se trouvent. Ce ne sera pas de la responsabilité du Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO d'envoyer ces notes verbales aux autorités compétentes.

## **LINKS**

|  |   |
|--|---|
| UNESCO World Heritage Centre (WHC)   | <a href="http://whc.unesco.org/">http://whc.unesco.org/</a>                       |
| Forum UNESCO - University and Heritage (FUUH)  | <a href="http://universityandheritage.net/">http://universityandheritage.net/</a> |
| Polytechnic University of Valencia (UPV)   | <a href="http://www.upv.es">http://www.upv.es</a>                                 |
| Site web du Séminaire :<br><a href="http://universityandheritage.net/hanoi_seminar_2009/">http://universityandheritage.net/hanoi_seminar_2009/</a> |   |



**Forum UNESCO - University and Heritage - 12th International Seminar**  
*Historic Urban Landscapes: A new concept? A new category of World Heritage Sites?*

5 - 10 April 2009  
Hanoi, The Socialist Republic of Viet Nam